

Swa I Yan

Traditional Taiwanese folk song
arranged by Juan M. V. Garcia (*1977)
as sung by Gili

Soprano
ooh _____ ooh _____ ooh _____ Swa I Yan in - lu - ngan nya

Alto
ooh _____ ooh _____ ooh _____ ooh _____

Tenore
ooh _____ ooh _____ ooh _____ ooh _____

Baritono
ooh _____ ooh _____ ooh _____

Basso
ooh _____ ooh _____

8
ran-gi ma-ku qa-sa la wey I-wa, nu ran-gi ma-ku qa-sa la wey

si - say na-nu _____ qa-sa la wey

Ja-lay nyux si - say na-nu _____ qa-sa la wey

wey I-wan ba-lay nyux si - say na-nu _____ qa-sa la wey

wey I-wan ba-lay nyux si - say na-nu nu _____

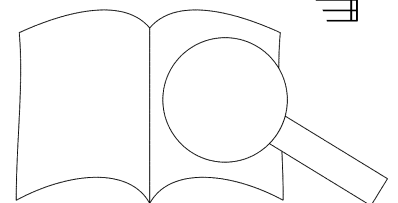
CD-Einspielung mit dem Calmus Ensemble, Leipzig / On Carus-CD with Calmus Ensemble, Leipzig (CV 9.215)

Aufführungsdauer / Duration: ca. 4 min.

© 2019 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 9.215

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com



a - na_ba - lay a-na ba-lay_ki nyux m-swa i-yal lu-ngan nya i - wan ba - lay

ah ki ooh nya i - wan ba - lay

ah ki ooh nya i - wan ba-lay

ah ki ooh nya i - wan ba - lay

ah ki ooh lu - ngan nya

nyux si-say na-nu ran-gi ma-ku qa-sa la_ wey gan nya

mmh ooh ah la wey

mmh ooh ah la wey

mmh ooh ah mmh

mmh ooh ah la wey mmh mmh mmh mmh

ran-gi r I - wan ba-lay nyux si - say na-nu ran-gi ma-ku qa - sa la

4a-sa la wey dm dm dm dm

wey dm dm dm

wey dm dm dm

wey dm dm dm dm dm



(Hope)

wey la da ya da la da ya doo doo

ooh ah la ya da la ya da doo doo doo ooh

ooh ah la da ya da la da ya doo doo

ooh ah la ya da dn da la ya da dn da doo doo doo doo doo doo doo doo

ooh ah da da da da da da da doo doo doo doo doo

(Hope is gone again)

la da ya da la da ya doo

la ya da la ya da doo

la da ya da la da da

la ya da dn da la ya da doo doo

da da da da doo doo

wha

wha

dm

a - na - ba - lay yux m-swa i-yal lu-ngan nya i - wan ba - lay

dm i - yal lu-ngan nya i - wan ba - lay

nya

i - yal lu-n

dm lu - ngan nya i - wan ba-lay



nuyx si-say na-nu ran-gi ma-ku qa-sa la_ wey Swa I Yan in -

mmh ooh ah la wey doo doo

mmh ooh ah la wey doo doo

mmh ooh ah la wey doo doo doo doo doo

mmh ooh ah la wey, la wey doo doo

lu - ngan_ nya ran-gi ma-ku qa-sa la wey I 'ix na-nu

doo doo doo doo wey wa, ah

doo doo doo doo -tay ah

doo doo doo - wan ba-lay ah

doo doo doo doo doo doo doo ah

(Take a deep breath)

ran-gi ma-ku

ooh a la wey

ran-gi ma-ku qa-sa la wey

ran-gi ma - ku qa-sa la wey

ran-gi ma-ku

Taiwanisches Volkslied in einer Formosa-Sprache; der Dialekt ist heute kaum noch wörtlich zu übersetzen. .
 vermissen. Ein Mädchen fühlt sich traurig und einsam und fragt ihre Freunde, was es tun soll. / Taiwanese fo. g in a Fu. ianguage, su.
 hardly be translated literally today. It deals with the painful emotion of missing someone. A girl feels sad and lonely and asks her friends what she should do.